**ПРЕЦЕДЕНТНЫЕ ЕДИНИЦЫ**

**В СОВРЕМЕННОМ МЕДИАТЕКСТЕ**

**(на материале региональной прессы)**

В.Л. Лещенко

(Гродненский государственный университет им. Я. Купалы)

На современном этапе развития публицистического стиля среди ведущих черт последнего можно выделить интертекстуальность, проявлением которой считаются прецедентные феномены (иначе текстовые реминисценции, аллюзии, прецедентные тексты, цитация и квазицитация, вторичные тексты). Прецедентный текст – это «некий текст, существующий как таковой в литературной и/или иной действительности и включенный как хранящийся в памяти говорящего или пишущего в производимый им текст» [4, с. 23-24]. Прецедентные феномены (ПФ) могут представлять собой «цитаты, крылатые выражения, фразеологизмы, паремии, названия произведений, имена их авторов и персонажей, прямые и косвенные напоминания о ситуациях» [5, с. 142-143]. Подобные единицы, как считают лингвисты, призваны «оживить культурный слой памяти читателя [4, с. 159], «используются как инструмент, облегчающий и ускоряющий осуществляемое языковой личностью переключение из «фактологического» контекста мысли в «ментальный», а возможно, и обратно» [2, с. 99], делают автора и адресата речи «партнерами в языковой игре» [4, с. 18], к которой можно отнести использование ПФ.

В данной статье явление прецедентности рассматривается на материале, извлеченном из региональных газет «Гродненская правда» (ГП) и «Вечерний Гродно» (ВГ). В этих изданиях прецедентные единицы (ПЕ) имеют разную частотность использования: в первом источнике она выше, чем во втором, что можно объяснить преобладанием в городском издании материалов информационного характера. ПФ используются как в заголовке, названии рубрики, раздела публикации, так и в составе самого газетного материала, например: *У нас во дворе*…(ГП, заголовок); *…Когда ты свой среди чужих и чужой среди своих* (ВГ, основной текст). Заголовки (названия рубрик) могут (1) представлять собой собственно прецедентный текст и (2) включать в свой состав ПЕ: (1) *Долг платежом красен* (ГП); *Нужно в разных краях побывать...* (ГП); (2) *Гродненский Гойя* *оформил квартиру в стиле древнего мира* (ВГ); *Бездорожье дорогого стоит* (ГП). По нашим материалам, ПФ чаще используются в основном тексте. Это характерно для издания «Гродненская правда». В газете «Вечерний Гродно» употребление указанных единиц как в заголовке, так и в основной части публикации приблизительно одинаковое. ПФ могут даваться без кавычек (чаще), «вплавляясь» в авторский текст, как бы имитируя свою принадлежность автору. Однако их общеизвестность столь велика, что цитатность не только не вызывает сомнений, но просто бросается в глаза» [1, с.158]. Имена автора или персонажа выделяются так же, как все собственные имена. Если ПФ представляет собой цитату, он оформляется как прямая речь.

Среди ПФ, используемых авторами указанных газет, можно выделить: а) прецедентное имя – «индивидуальное имя, связанное или с широко известным текстом, как правило, относящимся к прецедентным, или с прецедентной ситуацией» [3, с.48]. В качестве прецедентных имен выступают как обозначения исторических, политических, общественных деятелей, писателей, художников, актеров, литературных персонажей, так и наименования нарицательных явлений (*мушкетеры, Гойя, Высоцкий, Пушкин, Некрасов, Фрейд, пинкертоны, комиссар Катани и др., стоунхендж, избушка на курьих ножках, русский Тайвань*); б) ПФ-цитата без указания источника происхождения: *Долг платежом красен* (ГП); в) ПФ-цитата с указанием источника происхождения: *Тетя Соня, последняя из «зубров и зубрих», как назвал ее Корней Чуковский, жила отдельно* (ВГ). При этом данный источник может быть конкретным или обобщенным; г) ПФ-ситуация: *...В какой-то момент начинаешь чувствовать себя персонажем мультфильма, где волк, оказавшийся на деревенской свадьбе, наедается... – «Счас спою!» - вещал Серый с экрана* (о состоянии туриста на отдыхе в Италии после «шведского» стола, ГП). Из названных типов ПФ преобладает тип б). Редко используется явление прецедентной ситуации.

Источниками ПФ выступают: 1) фразеологизмы – самые частотные ПЕ, которые используются как в «чистом», так и трансформированном виде (с расширением состава оборота, заменой одного из компонентов, изменением его лексической сочетаемости, синтаксической связи компонентов). На страницах газет наиболее частотны нейтральные фразеологизмы (типа *поставить точку*, *положить конец*, *ни много ни мало* и др.), разговорные фразеологизмы, не имеющие оценочного значения (*бок о бок, белый свет, само собой* и т.п.). Следующее по частотности место занимают прецеденты-фразеологизмы разговорного характера, имеющие ярко выраженную экспрессивную окрашенность (типа *руки не дошли*, *не по зубам*, *от ворот поворот*, *сойти с рук*, *до седьмого пота* и др.). Единичны примеры книжных, просторечных, жаргонных, профессиональных оборотов (*найти прописку*, *протянуть руку помощи*, *вершить судьбу*, *приделать ноги*, *из кожи вон лезть*, *на своих двоих*, *все путем*, *выдавать на-гора* и др.); 2) пословицы, поговорки – не менее активные ПЕ, используемые в неизмененном и измененном виде: с усечением единицы, заменой одного из компонентов, расширением ПФ, изменением логического модуса высказывания, совмещением приемов авторской переработки. В некоторых случаях наблюдается преимущественная замена лексических единиц при сохранении синтаксиса высказывания; 3) названия кинофильмов, обозначения их героев, реплики героев, которые чаще носят преобразованный характер, связанный с выделением смысла публикации; 4) цитаты из художественных произведений и их трансформации, литературные персонажи или авторы художественных произведений. Причем цитаты в полном виде используются редко. Чаще авторы предпочитают «точечные» цитаты (прецедентные имена), усечение известных строк, лексическую и модальную трансформацию; 5) тексты религиозного характера; 6) популярные песни – строки из них используются без каких бы то ни было изменений или же с заменой компонентов, усечением; 7) сказки (к этому источнику региональные журналисты прибегают редко);8) высказывания известных политических, общественных деятелей, художников, психологов, ученых; 9) известные афоризмы – они редки на страницах указанных источников и представлены в трансформированном виде, с сохранением модели высказывания.

Авторы публикаций используют ПФ с различными целями: как средство выражения авторской оценки (в этой функции чаще используются фразеологизмы и паремии); как средство экспрессивной (количественной) характеристики кого-чего-либо (эта функция также характерна для устойчивых оборотов); как средство создания иронии; как средство создания образности. ПЕ также могут выполнять комментирующую функцию (т.е. пояснение, иллюстрация в связи с характеристикой личности, события, явления действительности); характерологическую функцию (создание емкой, краткой характеристики кого-чего-либо); текстообразующую функцию (т.е. оформление сильных позиций текста).

Таким образом, явление прецедентности – многофункциональная примета современной региональной публицистики. Использование ПФ можно рассматривать как проявление языковой игры, способствующее большей выразительности текста, усилению диалогичности журналистского материала. Однако при разнообразии типов ПЕ и их функций явление прецедентности еще не в полной мере представлено в рассматриваемых изданиях.

1. Земская, Е.А. Цитация и виды ее трансформации в заголовках современных газет/ Е.А.Земская // Поэтика. Стилистика. Язык и культура. М.,1996. − С.157-167.

2. Караулов, Ю.Н. Роль прецедентных текстов в структуре и функционировании языковой личности / Ю.Н.Караулов // Научные традиции и новые направления в преподавании русского языка и литературы. М., 1986. – С.98-107.

3. Красных, В.В.Этнопсихолингвистика и лингвокультурология: Курс лекций / В.В.Красных. – М., 2002.

4. Лисоченко, О.В. Риторика для журналистов: прецедентность в языке и в речи/О.В Лисоченко. − Ростов-на-Дону, 2007.

5. Методология исследований политического дискурса: Актуальные проблемы содержательного анализа общественно-политических текстов. – Минск, 1998. - Вып.1.